



World Holstein-Friesian Federation

*Welcome from Ketih Flaman
Chairman, World Holstein Friesian Federation*



Delegates, Representatives and Holstein Enthusiasts,

Welcome to the 12th World Holstein Conference. For more than forty years, Holstein breeders and others interested in the breed have gathered to share their knowledge and expertise in developing and promoting the Holstein as the most profitable cow for milk production. The vision of great breeders with the support of their organizations has made the Holstein the most popular dairy breed in the world.

To maintain the leadership role as innovators who are willing and able to meet the challenges, it is necessary to strive for constant improvement. The WHFF Conference provides an excellent forum to present and discuss solutions to current and future issues. Standardization and harmonization on classification, recessive coding, data sharing are some of the helpful ways to assist breeders, throughout the world, to progress the breed. Whenever and wherever possible these guidelines should be incorporated.

Your participation in the discussions is a requirement to a successful conference and we look forward to it.

Thank you for attending and may you all enjoy a fruitful experience.

Chers délégués, représentants et passionnés de Holstein,

Bienvenue au 12ème Congrès mondial Holstein. Depuis plus de quarante ans, les éleveurs d'Holstein, ainsi que tous ceux ayant un intérêt pour la race, se réunissent pour partager leurs connaissances et leurs expertises dans les domaines du développement et de la promotion de la Holstein comme étant la plus rentable des vaches laitières. La vision de grands éleveurs ainsi que le soutien de leurs organisations ont fait de la Holstein la race laitière la plus populaire au monde.

Pour conserver le rôle conducteur en tant qu'innovateurs désirant et pouvant relever les défis, il faut tout faire pour sans cesse s'améliorer. Le Congrès mondial de la Fédération mondiale Holstein-Friesian (WHFF) offre une excellente tribune pour présenter et discuter des solutions aux problèmes actuels et à venir. La normalisation et l'harmonisation de la classification, le codage récessif et le partage des données sont quelques-uns des moyens utiles permettant d'aider les éleveurs du monde entier à faire évoluer la race. Ces conseils devraient être suivis autant que possible quel que soit l'endroit.

Le succès du congrès dépend vivement de votre participation dans les discussions et nous l'attendons avec impatience.

Je vous remercie de votre présence et vous souhaite à tous une expérience fructueuse.

Sehr geehrte Delegierte, Repräsentanten und Liebhaber der Holstein-Rinder!

Willkommen bei der 12ten Welt-Holstein-Konferenz. Seit mehr als vierzig Jahren treffen sich Züchter von Holstein-Rindern und andere an der Rasse Interessierte, um ihr Wissen und ihre Erfahrungen in der Entwicklung und Förderung des Holstein-Rindes als rentabelste Kuh für die Milchproduktion auszutauschen. Dank des Weitblicks großartiger Züchter und der Unterstützung ihrer Organisationen ist das Holstein-Rind zur beliebtesten Milchviehrasse der Welt geworden.

Wir müssen stets nach Verbesserungen streben. Denn nur so können wir unsere Führungsrolle als Innovatoren erhalten, die bestrebt und fähig sind, sich den Herausforderungen zu stellen. Die WHFF-Konferenz bietet ein ausgezeichnetes Forum, um Lösungen für aktuelle und zukünftige Probleme vorzulegen und zu besprechen. Standardisierung und Angleichung der Klassifizierung, rezessive Codierung und Datenfreigabe sind einige der nützlichen Methoden, um Züchtern in der ganzen Welt bei der Weiterentwicklung der Rasse zu helfen. Diese Richtlinien sollten bei jeder Möglichkeit beachtet und übernommen werden.

Ihre Teilnahme an den Diskussionen ist ausschlaggebend für den Erfolg dieser Konferenz und wir freuen uns auf Ihre Beiträge.

Vielen Dank für Ihre Teilnahme und ich wünsche Ihnen allen eine nutzbringende Erfahrung.

Delegados, representantes y entusiastas de la Holstein

Bienvenidos a la XII edición de la Conferencia Mundial sobre la Holstein. Desde hace más de cuarenta años, los criadores de Holstein y otras partes interesadas en esta raza se dan cita en este acontecimiento para compartir sus conocimientos y su experiencia en el desarrollo y la promoción de la Holstein como la raza vacuna más rentable para la producción de leche. La visión de grandes criadores, con el respaldo de sus organizaciones, ha convertido a la Holstein en la raza de vaca lechera más famosa del mundo.

Para mantener esta posición de liderazgo como innovadores con ganas y capacidad para superar las dificultades se precisa un continuo esfuerzo por mejorar. La Conferencia de la World Holstein Friesian Federation (Federación Mundial de Holstein-Friesian) constituye un excelente punto de encuentro donde presentar y analizar soluciones a los problemas actuales y futuros. La estandarización y armonización de la clasificación, los códigos recesivos y el intercambio de datos son algunas fórmulas útiles para ayudar a los criadores de todo el mundo a mejorar la raza. Siempre y cuando sea posible deberían aplicarse estas directrices.

Su participación en los debates es imprescindible para el éxito de esta conferencia que todos esperamos con gran ilusión.

Muchas gracias por su asistencia y espero que disfruten de una experiencia provechosa.

使者・代表者・ホルスタイン愛好者の皆様

第12回世界ホルスタイン会議によろこそ。ホルスタインブリーダーとホルスタイン種に関心ある人々は、牛乳生産に最大利益をあげる牛としてホルスタインを開発・促進する知識・専門性を共有するため、40年以上も集まってきました。各組織に支えられた偉大なブリーダーのビジョンは、ホルスタインを世界一人気ある酪農種にしました。

進んで挑戦し、挑戦能力ある革新者として主導役割を維持するためには、継続的改善が必要です。WHFF会議は現在・将来の課題解決を提示・討論するための優れたフォーラムの場です。分類・埋込みコード・データ共有の標準化・調和は、世界中のブリーダーがこの種を進歩させるのを助けるのに良い方法です。可能な時と所で、これらガイドラインを取入るべきです。

討論参加は会議成功に欠かせません。お待ちしております。

参加ありがとうございます。皆様、実のある経験を楽しめますように。